



BHARATMALA
ROAD TO PROSPERITY



BUILDING INFRASTRUCTURE - BUILDING THE NATION

CIN: U45400DL2014GOI269062

(A Government of India Enterprise)

NHIDCL/PMU-Seling/2023-24/C&S Bypass/Forest/464

Dated: 21 Jul 2023

To,

The Addl PCCF & Nodal Officer,
EF&CC Department,
Govt. Of Mizoram.

Sub: Construction of Chhiathlang and Serchhip bypasses (Package-1) on Aizawl-Tuipangsection of NH-54 in the State of Mizoram on Engineering, Procurement and Construction (EPC) mode, with Japan International Cooperation Agency (JICA) loan assistance "Compliance Report of In-principle Approval:-Regd".

Sir,

1. Reference:-

- MoEF&CC Department, Govt. of Mizoram Order No. G.20015/2/2021-FST/Vol-I dated 23 May 2023
- MoEF&CC Department, Govt. of Mizoram letter No. 3-MZ B 024/2021-SHI/103-104 dated 17 Apr 2023.

2. Please refer to the above mentioned letters conveying the "In Principle Approval" & "Working Permission" for the diversion of 2.43278 Ha forest land within Chhiahtlang & Serchhip Bypass.

3. In this regard, the para-wise reply for the compliance by the User Agency against the conditions stipulated with 'In Principle Approval' is enclosed herewith.

4. This is for your kind information and further pursuit of action in the matter please.

(Binod Kr Srivastava)
BRES
General Manager (P),
PMU- Seling,
RO- Aizawl, NHIDCL.

Copy to:-

- The Executive Director (P),
Regional Office- Aizawl.

:- for information please.

Sr No	Conditions imposed by MoEF&CC, Regional Office	Compliance by User Agency
1	The user agency shall transfer, the Net Present Value (NPV) of the forest land being diverted under this proposal, as per the Ministry's Guideline No.5-3/2011-FC (Vol.I) dated 06.01.2022 and even No. dated 19.01.2022. The requisite funds shall be transferred through online portal into CAMPA account of the state concerned.	Fund deposited in CAMPA fund. Proof of Deposit is enclosed at Annexure- I for reference.
2	The user agency shall transfer the cost of raising and maintaining the compensatory afforestation at the current wage rate in consultation with the State Forest Department in the account of CAMPA of the concerned State through online portal. The scheme may include appropriate for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years.	
3	The user agency shall transfer the cost of raising Avenue Plantation on the road side with the State Forest Department to CAMPA account only through e-portal.	
4	The penalty for violation shall be equal to NPV of forest land per hectare for each year of violation for each year of violation from the date of actual diversion as reported by the inspecting officer with maximum up to five (5) times of NPV plus 12% simple interest till the deposits is made. In this case, 20% of the above penalty shall be imposed, as this proposal is for public utility project of the Government.	
5	All the funds received from the user agency under the project shall be transferred/deposited to CAMPA account only through e-portal (https://parivesh.nic.in). Amount deposited through other mode will not be accepted as compliance of the Stage-I clearance	
6	The cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the DFO concerned	
7	Undertaking from the user agency to undertake special measures for prevention of landslide/ erosion by biological or mechanical measures and stabilization of side slope to avoid soil erosion and landslides as per requirement and proposed for the Muck Dumping	Undertaking enclosed at Annexure- II
8	The boundary of the diverted forest land, mining lease and safety zone, as applicable, shall be demarcated on ground at the project cost, by erecting four feet high reinforced cement concrete pillars, each inscribed with its serial number, distance from the pillar to pillar and GPS co- ordinates with the fund to be deposited with the DFO concerned;	Temporary demarcation is already done. Permanent demarcation of diverted forest land on the ground is to be done by Contractor during construction.
9	Undertaking from the user agency for providing proper drainage of retaining/breast wall in steep slopes and stabilization of side slope to avoid soil erosion and landslides; and to provide drains/cross drains. Physical barriers / structures to prevent muck from entering streams & rivers and other ecologically sensitive areas are to be constructed on the lower slope side, if required, before any construction works are started;	Undertaking enclosed at Annexure- III

Be

10	Violation of any of these conditions will amount to violation of Forest(Conservation) Act, 1980 and action would be taken as prescribed in para 1.21 of Chapter 1 of the Handbook of comprehensive guidelines of Fest(Conservation) Act, 1980 as issued by this Ministry's letter No. 5-2/2017-Fc dated 28.03.2019	Noted
11	The compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/);	Noted
12	The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agency, department or person without prior approval of the Central Government	Noted. Undertaking is enclosed at Annexure- IV
13	No damage to the flora and fauna of the adjoining area shall be caused;	Noted. Undertaking is enclosed at Annexure- V
14	The layout plan of the proposal shall not be changed without the prior approval of the Central Government	Noted. Undertaking is enclosed at Annexure- VI
15	The user agency shall undertake re-grassing of the muck dumping area and restore the land to a condition which is fit for growth of fodder, flora, fauna etc;	Noted. Undertaking is enclosed at Annexure- VII
16	The User Agency shall submit the annual self -compliance report in respect of the above stated conditions to the State Government, concerned Regional Office and to this Ministry by the end of March every year	Noted.
17	The user agency shall comply all the provisions of the all Acts, Rules, Regulations, Guidelines, Hon'ble Court Order (s) and NGT Order (s) pertaining to this project, if any, for the time being in force, as applicable to the project	Noted.
18	All other clearance/NOCs under different applicable rules/regulations /local laws and under Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006 as required vide MOEF, New Delhi guideline No.11-9/1998-FC(pt) dated 03.08.2009 shall be complied with;	Noted.

Prof. M. R.

23 June 2023.

AGENCY COPY**NEFT / RTGS CHALLAN for Ad-HOC CAMPA**

Date : 03-05-2023

Agency Name.	NHIDCL
Application No.	6152947914
State Code.	MZ
Address.	NHIDCL OFFICE, EDDIE KHAWLHRING BUILDING, NIKANG VENG, CP ROAD, TLANGNUAM, AIZAWL Aizawl
Amount(in Rs)	5052699/-

Amount in Words : Fifty Lakh Fifty-Two Thousand Six Hundred
and Ninety-Nine Rupees Only

**NEFT/RTGS to be made as per following
details;**

Beneficiary Name:	MIZORAM CAMPA
Pay to Account No.	CAMPAMZ6152947914
Bank Name & Address:	Union Bank of India Branch Address : 52, Sunder Nagar New Delhi, Pin 110003
IFSC Code:	UBIN0996335

- This Challan is strictly to be used for making
payment to CAMPA by NEFT/RTGS only

BANK COPY**NEFT / RTGS CHALLAN for Ad-HOC CAMPA**

Date : 03-05-2023

Agency Name.	NHIDCL
Application No.	6152947914
State Code.	MZ
Address:	NHIDCL OFFICE, EDDIE KHAWLHRING BUILDING, NIKANG VENG, CP ROAD, TLANGNUAM, AIZAWL Aizawl
Amount(in Rs)	5052699/-

Amount in Words : Fifty Lakh Fifty-Two Thousand Six Hundred
and Ninety-Nine Rupees Only

**NEFT/RTGS to be made as per following
details;**

Beneficiary Name:	MIZORAM CAMPA
Pay to Account No.	CAMPAMZ6152947914
Bank Name & Address:	Union Bank of India Branch Address : 52, Sunder Nagar New Delhi, Pin 110003
IFSC Code:	UBIN0996335

- This Challan is strictly to be used for making
payment to CAMPA by NEFT/RTGS only

After making successful payment, User Agencies may send a line of confirmation through
Email: ubicampa@unionbankofindia.com



ANNEXURE- II

NHIDCL/PMU-Seling/2023-24/CS Bypass/

Dated: 23 Jun 2023

UNDERTAKING FOR SPECIAL MEASURES FOR PREVENTION OF LANDSLIDE

It is to undertake that NHIDCL shall undertake special measures for prevention of landslide/erosion by biological or mechanical measures and stabilization of side slope to avoid soil erosion and landslides as per requirement and proposed for the Muck Dumping.

(Binod Kr Srivastava)
General Manager (P),
BRES
PMU- Seling,
RO- Aizawl, NHIDCL.



BHARATMALA
ROAD TO PROSPERITY



BUILDING INFRASTRUCTURE - BUILDING THE NATION

CIN: U45400DL2014GOI269062

(A Government of India Enterprise)

ANNEXURE- III

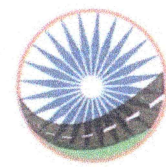
NHIDCL/PMU-Seling/2023-24/CS Bypass/

Dated: 23 Jun 2023

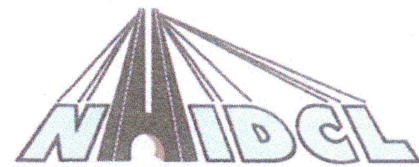
UNDERTAKING FOR PROVIDING PROPER DRAINAGE OF RETAINING/BREAST WALL

It is to undertake that NHIDCL shall provide proper drainage of retaining/breast wall in steep slopes and stabilization of side slope to avoid soil erosion and landslides; and to provide drains/cross drains. Physical barriers / structures to prevent muck from entering streams & rivers and other ecologically sensitive areas are to be constructed on the lower slope side, if required, before any construction works are started.

(Binod Kr Srivastava)
General Manager (P),
BRES
PMU- Seling,
RO- Aizawl, NHIDCL.



BHARATMALA
ROAD TO PROSPERITY



BUILDING INFRASTRUCTURE - BUILDING THE NATION

CIN: U45400DL2014GOI269062

(A Government of India Enterprise)

ANNEXURE- IV

NHIDCL/PMU-Seling/2023-24/CS Bypass/

Dated: 23 Jun 2023

UNDERTAKING FOR NO TRANSFER TO OTHER AGENCY

It is to undertake that the forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agency, department or person without prior approval of Govt. Of India in lieu of an area measuring to 2.43278 Ha in Serchhip district.

(Binod Kr Srivastava)
General Manager (P),
BRES
PMU- Seling,
RO- Aizawl, NHIDCL.



ANNEXURE- V

NHIDCL/PMU-Seling/2023-24/CS Bypass/

Dated: 23 Jun 2023

UNDERTAKING FOR NO DAMAGE TO FLORA AND FAUNA

It is to undertake that NHIDCL shall not cause any damage to the flora and fauna of the adjoining area.

(Binod Kr Srivastava)
General Manager (P),
BRES
PMU- Seling,
RO- Aizawl, NHIDCL.



BHARATMALA
ROAD TO PROSPERITY



BUILDING INFRASTRUCTURE - BUILDING THE NATION

CIN: U45400DL2014GOI269062

(A Government of India Enterprise)

ANNEXURE- VI

NHIDCL/PMU-Seling/2023-24/CS Bypass/

Dated: 23 Jun 2023

UNDERTAKING FOR NO CHANGE IN LAYOUT PLAN

It is to undertake that the layout plan of the diverted forest land measuring to be 2.43278 Ha in Serchhip district as mentioned in the proposal shall not be changed without the prior approval of the central government.

(Binod Kr Srivastava)
General Manager (P),
BRES
PMU- Seling,
RO- Aizawl, NHIDCL.

राष्ट्रीय राजमार्ग एवं अवसंरचना विकास निगम लिमिटेड

सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय, भारत सरकार

परियोजना प्रबंधन एकक- सेलिंग, सी/ओ टुरिस्ट लॉज, ठिंग्सुल्थ्लिह, आइजॉल, मिज़ोरम- 796161
फोन: 0389-2950166, ईमेल: pmu.selling@nhidcl.com

National Highways & Infrastructure Development Corporation Limited

Ministry of Road Transport & Highways, Govt. of India

Project Management Unit- Seling, C/o Tourist Lodge, Thingsulthliah, Aizawl, Mizoram- 796161
Phone: 0389-2950166, Email: pmu.selling@nhidcl.com

(भारत सरकार का उद्यम)



BHARATMALA
ROAD TO PROSPERITY



NHIDCL
BUILDING INFRASTRUCTURE - BUILDING THE NATION

CIN: U45400DL2014GOI269062

(A Government of India Enterprise)

ANNEXURE- VII

NHIDCL/PMU-Seling/2023-24/CS Bypass/

Dated: **23** Jun 2023

UNDERTAKING FOR RE-GRASSING OF THE MUCK DUMPING AREA

It is to undertake that NHIDCL shall undertake re-grassing of the muck dumping area and restore the land to a condition which is fit for growth of fodder, flora, fauna etc.

(Binod Kr Srivastava)
General Manager (P),
BRES
PMU- Seling,
RO- Aizawl, NHIDCL.